

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr	VG 96927-5	VG
ICS 33.120.20	Ersatz für VG 96927-5:2012-08 Supersedes VG 96927-5:2012-08 Konfektionierte Kabel und Leitungen — Teil 5: Zuordnung von Kabeln, Leitungen, Crimpwerkzeugen, Abisolierlängen, Blindstopfen, Drehmomente und empfohlene Schrauben, Schnittstellennorm; Text Deutsch und Englisch Cable assemblies — Part 5: Assignment of cables, insulated wires, tools, wire stripping length, sealing plug, torques and recommended screw, interface standard; Text in German and English Ensembles de cordons — Partie 5: Allocation de câbles, fils isolés, outil de sertissage, longueur de dénudage obturateur, couple de rotation et recommandé boulon, en interface standard; Texte en allemand et anglais Gesamtumfang 85 Seiten Total extent 85 pages DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE)	

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	4	Foreword	4
1 Anwendungsbereich	5	1 Scope	5
2 Normative Verweisungen	5	2 Normative references	5
3 Begriffe	11	3 Terms and definitions	11
4 Werkzeuge, Abisolierlängen und Blindstopfen	11	4 Tools, wire stripping length and sealing plug	11
4.1 Allgemeines	11	4.1 General	11
4.2 VG 95234 und VG 95342	12	4.2 VG 95234 and VG 95342	12
4.3 VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008	21	4.3 VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008	21
4.4 VG 95328	25	4.4 VG 95328	25
4.5 VG 96912	28	4.5 VG 96912	28
4.6 VG 96917	32	4.6 VG 96917	32
4.7 VG 96513	33	4.7 VG 96513	33
4.8 VG 96918	39	4.8 VG 96918	39
4.9 VG 96923	44	4.9 VG 96923	44
4.10 VG 96929	45	4.10 VG 96929	45
4.11 VG V 96930	45	4.11 VG V 96930	45
4.12 VG 96933-10	49	4.12 VG 96933-10	49
4.13 VG 96933-11	50	4.13 VG 96933-11	50
4.14 VG 96933-12	56	4.14 VG 96933-12	56
4.15 VG 96933-13	58	4.15 VG 96933-13	58
4.16 VG 96933-20	62	4.16 VG 96933-20	62
4.17 VG 96933-105 (SAE AS 25036C)	63	4.17 VG 96933-105 (SAE AS 25036C)	63
4.18 VG 96933-105 (SAE AS 7928/5A)	65	4.18 VG 96933-105 (SAE AS 7928/5A)	65
4.19 VG 96933-105 (SAE AS 25274A)	66	4.19 VG 96933-105 (SAE AS 25274A)	66
4.20 VG 96933-105 (SAE AS 20659C)	67	4.20 VG 96933-105 (SAE AS 20659C)	67
4.21 VG 96933-105 (SAE AS 81824/1)	69	4.21 VG 96933-105 (SAE AS 81824/1)	69
4.22 VG 96944-5	70	4.22 VG 96944-5	70
5 Drehmomente	71	5 Torques	71
5.1 Allgemeines	71	5.1 General	71
5.2 Anziehdrehmomente für Steckverbinderendgehäuse	71	5.2 Tightening torques for the backshells	71
5.2.1 Allgemeines	71	5.2.1 General	71
5.2.2 VG 95234-5	71	5.2.2 VG 95234-5	71
5.2.3 VG 95319-1008, VG 95319-1011 und VG 96944-4	72	5.2.3 VG 95319-1008, VG 95319-1011 and VG 96944-4	72
5.2.4 VG 95328-5	73	5.2.4 VG 95328-5	73
5.2.5 VG 95342-5	73	5.2.5 VG 95342-5	73
5.2.6 VG 96912-5	74	5.2.6 VG 96912-5	74
5.2.7 VG 96918-5	74	5.2.7 VG 96918-5	74
5.2.8 VG 96929-4	74	5.2.8 VG 96929-4	74

5.3	Anziehdrehmomente für Klemm-	75	5.3	Tightening torques for the	75
	anschluss			adapter	
5.3.1	Allgemeines	75	5.3.1	General	75
5.3.2	VG 95234	75	5.3.2	VG 95234	75
5.3.3	VG 95328	76	5.3.3	VG 95328	76
5.3.4	VG 95342	76	5.3.4	VG 95342	76
5.3.5	VG 96912-5	77	5.3.5	VG 96912-5	77
5.3.6	VG 96918	77	5.3.6	VG 96918	77
5.3.7	VG 96929	77	5.3.7	VG 96929	77
5.4	Anziehdrehmomente für	78	5.4	Tightening torques for the single	78
	Einlochmontage			hole mounting	
5.4.1	Allgemeines	78	5.4.1	General	78
5.4.2	VG 95319-1007	78	5.4.2	VG 95319-1007	78
5.4.3	VG 95319-1010 und VG 96944-4	79	5.4.3	VG 95319-1010 and VG 96944-4	79
5.4.4	VG 95328-5	79	5.4.4	VG 95328-5	79
5.4.5	VG 96912-5	80	5.4.5	VG 96912-5	80
5.4.6	VG 96918-5	80	5.4.6	VG 96918-5	80
5.4.7	VG V 96930-4	81	5.4.7	VG V 96930-4	81
5.5	Anziehdrehmomente für Befesti-	81	5.5	Tightening torques for the	81
	gungsschraube nach VG 96929-4			mounting screw according	
				to VG 96929-4	
6	Empfohlene Schrauben	82	6	Recommended screws	82
6.1	Allgemeines	82	6.1	General	82
6.2	Schrauben für die Wandmontage	82	6.2	Screws for the panel mounting	82
6.2.1	VG 95234-5	82	6.2.1	VG 95234-5	82
6.2.2	VG 95328-5	82	6.2.2	VG 95328-5	82
6.2.3	VG 95342-5	83	6.2.3	VG 95342-5	83
6.2.4	VG 96912-5	84	6.2.4	VG 96912-5	84
6.2.5	VG 96918-5	84	6.2.5	VG 96918-5	84
6.2.6	VG 96929-4	84	6.2.6	VG 96929-4	84
6.3	Schrauben für die Kabelklemme	85	6.3	Screws for the cable clamp	85
6.3.1	VG 95234	85	6.3.1	VG 95234	85
6.3.2	VG 95342	85	6.3.2	VG 95342	85
6.3.3	VG 96912-5	85	6.3.3	VG 96912-5	85
6.4	Verschlusschraube für	85	6.4	Locked screws for VG 96929-4	85
	VG 96929-4				
Literaturhinweise		85	Bibliography		85

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Arbeitsausschuss NA 140-00-04 AA „Konfektionierte Kabel und Leitungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Schnittstellennorm für den Bereich konfektionierte Kabel und Leitungen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 96927, *Konfektionierte Kabel und Leitungen* besteht aus:

Siehe VG 96927-1, *Übersicht*.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

Die in den Tabellen enthaltenen leeren Fächer sind für später nachzutragende Angaben vorgesehen.

Die Anwender der Norm werden gebeten, dem zuständigen Normenausschuss Vorschläge zur Vervollständigung der Tabellen einzureichen.

Änderungen

Gegenüber VG 96927-5:2012-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Titel der Norm wurde geändert;
- b) der neueste Stand der Standardisierung hinsichtlich der Steckverbinder und Werkzeuge wurde in diese Norm eingearbeitet;
- c) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 88541-1: 1988-10
VG V 95236-4 Bbl 4: 1997-03
VG 95236-111 Bbl 4: 1997-06
VG 95236-112 Bbl 4: 1997-06
VG 95236-115 Bbl 4: 2000-01
VG 95236-116 Bbl 4: 2000-01
VG 95319-5: 2007-07
VG 95343-3: 2005-04, 1998-11, 1994-08, 1990-11, 1982-11
VG 96927-5: 2012-08

Foreword

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-04 AA „Konfektionierte Kabel und Leitungen“.

The presented standard is an interface standard for cable assemblies.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 96927, *Cable assemblies* consist of:

See VG 96927-1, *Survey*.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

The blank cells in the tables are intended for data to be added later.

The users of the standard are invited to submit proposals to the relevant Standards Committee to complete the tables.

Amendments

This standard differs from VG 96927-5:2012-08 as follows:

- a) the title of the standard has been changed;
- b) the newest state of the standardisation of the connectors and tools has been included to this standard;
- c) the standard has been editorially revised.

Previous editions

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für die Konfektionierung von Einzelelementen von konfektionierten Kabeln und Leitungen.

Eigenschaften und Bestimmungen, die für die genannten Bauelemente gleich sind, sowie allgemeine Durchführungsbestimmungen, Fragen der Verbindlichkeit, Patentrecht usw. sind in VG 96927-2 enthalten.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

AN 500¹⁾, *Screw, machine, fillister head, coarse thread*

DIN EN 3155-065, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen — Teil 065: Elektrische Stiftkontakte, Typ A, crimpbar, Klasse S, Größe 8 — Produktnorm*

DIN EN 3155-066, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen — Teil 066: Elektrische Buchsenkontakte, Typ A, crimpbar, Klasse S, Größe 8 — Produktnorm*

DIN EN 4165-022, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 022: Einsetz- und Auszugswerkzeug für die Module — Produktnorm*

DIN EN 4165-023, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 023: Montageschlüssel für das Kodierungssystem für feste Steckverbinder — Produktnorm*

¹⁾ Zu beziehen über:
<http://quicksearch.dla.mil/>

1 Scope

This standard is valid for the assembling of single elements of cable assemblies.

Properties and regulations which are common to all types of components, as well as general implementing regulations, matters of liability and patent rights, etc. are included in VG 96927-2.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

AN 500¹⁾, *Screw, machine, fillister head, coarse thread*

DIN EN 3155-065, *Aerospace series — Electrical contacts used in elements of connection — Part 065: Contacts, electrical, male, type A, crimp, class S, size 8 — Product standard*

DIN EN 3155-066, *Aerospace series — Electrical contacts used in elements of connection — Part 066: Contacts, electrical, female, type A, crimp, class S, size 8 — Product standard*

DIN EN 4165-022, *Aerospace series — Connectors, electrical, rectangular, modular — Operating temperature 175 °C continuous — Part 022: Insertion/extraction tool for removal of modules — Product standard*

DIN EN 4165-023, *Aerospace series — Connectors, electrical, rectangular, modular — Operating temperature 175 °C continuous — Part 023: Tooling for assembly of receptacle coding component — Product standard*

¹⁾ Obtainable from:
<http://quicksearch.dla.mil/>

DIN EN 4529-003, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Verschluss-Stopfen — Teil 003: Klasse T — Produktnorm*

MIL-C-22520 (alle Teile)²⁾, *Crimping Tools, Terminal, Hand*

MIL-DTL-38999/M²⁾, *Connectors, electrical, circular, miniature, high density, quick disconnect (bayonet, threaded, and breech coupling), environment resistant with crimp removable contacts or hermetically sealed with fixed, solderable contacts, general specification for*

MIL-DTL-38999/28H²⁾, *Connectors, electrical, circular, nut, hexagon, connector mounting, Series III and IV, metric*

MIL-I-81969 (alle Teile)²⁾, *Installing and Removal Tools, Connector Electrical Contact*

SAE AS 5259/1A, *Crimping Tool and Accessories, Remote Crimp Head, Hydraulic, Wire Size 8 to 0000 for Insulated and Un-Insulated Crimp Barrels*

SAE AS 7928/5A, *Terminals, Lug and Splices, Conductor, Crimp Style, Splice, Electric, (Permanent, Type II, Class 1) for 105°C Total Conductor Temperature*

SAE AS 20659C, *Terminal, Lug, Crimp Style, Copper, Uninsulated, Ring Tongue, Type I, Class I, for 175°C Total Conductor Temperature*

SAE AS 22520/3B, *Crimping Tools, Terminal, Hand, Wire Termination, Inspection Gage for Type I and II Tools*

SAE AS 22520/38, *Crimping Tool, Terminal, Hand Actuated, Wire Termination, Type II, for External Power Plug Socket Contacts and Lub Terminal Sizes 22-10*

SAE AS 25036C, *Terminal, Lug, Crimp Style, Copper, Insulated, Ring Tongue, Bell-Mouthed, Type II, Class 1, (For 105°C Total Conductor Temperature)*

SAE AS 25274A, *Cap, Electrical (Wire End, Crimp Style, Type II, Class 1) for 105°C Total Conductor Temperature*

DIN EN 4529-003, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Sealing plugs — Part 003: Class T — Product standard*

MIL-C-22520 (all Parts)²⁾, *Crimping Tools, Terminal, Hand*

MIL-DTL-38999/M²⁾, *Connectors, electrical, circular, miniature, high density, quick disconnect (bayonet, threaded, and breech coupling), environment resistant with crimp removable contacts or hermetically sealed with fixed, solderable contacts, general specification for*

MIL-DTL-38999/28H²⁾, *Connectors, electrical, circular, nut, hexagon, connector mounting, Series III and IV, metric*

MIL-I-81969 (all Parts)²⁾, *Installing and Removal Tools, Connector Electrical Contact*

SAE AS 5259/1A, *Crimping Tool and Accessories, Remote Crimp Head, Hydraulic, Wire Size 8 to 0000 for Insulated and Un-Insulated Crimp Barrels*

SAE AS 7928/5A, *Terminals, Lug and Splices, Conductor, Crimp Style, Splice, Electric, (Permanent, Type II, Class 1) for 105°C Total Conductor Temperature*

SAE AS 20659C, *Terminal, Lug, Crimp Style, Copper, Uninsulated, Ring Tongue, Type I, Class I, for 175°C Total Conductor Temperature*

SAE AS 22520/3B, *Crimping Tools, Terminal, Hand, Wire Termination, Inspection Gage for Type I and II Tools*

SAE AS 22520/38, *Crimping Tool, Terminal, Hand Actuated, Wire Termination, Type II, for External Power Plug Socket Contacts and Lub Terminal Sizes 22-10*

SAE AS 25036C, *Terminal, Lug, Crimp Style, Copper, Insulated, Ring Tongue, Bell-Mouthed, Type II, Class 1, (For 105°C Total Conductor Temperature)*

SAE AS 25274A, *Cap, Electrical (Wire End, Crimp Style, Type II, Class 1) for 105°C Total Conductor Temperature*

²⁾ Zu beziehen über:
<http://quicksearch.dla.mil/>

²⁾ Obtainable from:
<http://quicksearch.dla.mil/>

SAE AS 39029C, *Contacts, Electrical Connector, General Specification For*

SAE AS 39029/57B, *Contacts, Electrical Connectors, Socket Crimp Removable (for MIL-C-24308, MIL-C-38999 Series II, MIL-C-55302/68, /71, /72, /75 and MIL-C-83733 Connectors)*

SAE AS 39029/76C, *Contacts, Electrical Connector, Pin, Crimp Removable, Shielded, Size 16 (for MIL-C-38999 Series I, II, III, IV Connectors and 50 OHM Cable)*

SAE AS 39029/78B, *Contacts, Electrical Connector, Socket, Crimp Removable, Shielded, Size 16 (for MIL-C-38999 Series II Connectors)*

SAE AS 39029/113A, *Contact, Electrical Connector, Concentric Twinax, Pin, Size 8, MIL-DTL-38999 Series I, III, and IV*

SAE AS 39029/114A, *Contact, Electrical Connector, Concentric Twinax, Socket, Size 8, MIL-DTL-38999 Series I, III, and IV*

SAE AS 81824/1, *Splice, Electric, Permanent, Crimp Style Copper, Insulated, Environment Resistant, Class 1*

VG 95212³⁾, *Listen zugelassener Bauelemente (LZB)*

VG 95234-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen, Steckverbinder mit Bajonettkupplung, druckwasserdicht, bis 245 A — Teil 5: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG 95234-6, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, druckwasserdicht, bis 245 A — Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm*

VG 95236-4, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 4: Ein- und Ausbauwerkzeuge für Kontakte, Bauartnorm*

VG 95236-4/A1, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 4: Ein- und Ausbauwerkzeuge für Kontakte, Bauartnorm; Änderung A1*

SAE AS 39029C, *Contacts, Electrical Connector, General Specification For*

SAE AS 39029/57B, *Contacts, Electrical Connectors, Socket Crimp Removable (for MIL-C-24308, MIL-C-38999 Series II, MIL-C-55302/68, /71, /72, /75 and MIL-C-83733 Connectors)*

SAE AS 39029/76C, *Contacts, Electrical Connector, Pin, Crimp Removable, Shielded, Size 16 (for MIL-C-38999 Series I, II, III, IV Connectors and 50 OHM Cable)*

SAE AS 39029/78B, *Contacts, Electrical Connector, Socket, Crimp Removable, Shielded, Size 16 (for MIL-C-38999 Series II Connectors)*

SAE AS 39029/113A, *Contact, Electrical Connector, Concentric Twinax, Pin, Size 8, MIL-DTL-38999 Series I, III, and IV*

SAE AS 39029/114A, *Contact, Electrical Connector, Concentric Twinax, Socket, Size 8, MIL-DTL-38999 Series I, III, and IV*

SAE AS 81824/1, *Splice, Electric, Permanent, Crimp Style Copper, Insulated, Environment Resistant, Class 1*

VG 95212³⁾, *Lists of approved components (LZB)*

VG 95234-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices, connectors with bayonet coupling pressure-water tight, up to 245 A — Part 5: Dimensions, mass, detail standard*

VG 95234-6, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with bayonet coupling, pressure-water tight, up to 245 A — Part 6: Contacts and contact inserts, detail standard*

VG 95236-4, *Tools for electrical components — Part 4: Inserting and extracting tools for contacts, detail standard*

VG 95236-4/A1, *Tools for electrical components — Part 4: Inserting and extracting tools for contacts, detail standard; Amendment A1*

³⁾ Auch zu beziehen über:
<http://www.baainbw.de>

³⁾ Also obtainable from:
<http://www.baainbw.de>

VG 95236-11, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 11: Crimpwerkzeuge, hydraulisch, Bauartnorm*

VG 95236-12, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 12: Crimpwerkzeuge für Steckverbinderkontakte, handbetätigt, Bauartnorm*

VG 95236-17, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 17: Anzieh- und Lösewerkzeuge, Bauartnorm*

VG 95236-25, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 25: Crimpköpfe für Grundwerkzeug M22520/1-01, Sonderanwendung, Bauartnorm*

VG 95236-27, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente — Teil 27: Positionierstücke für Grundwerkzeug VG 95236-103 (M22520/2-01), Sonderanwendung, Bauartnorm*

VG 95319-1006, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1006: Rundsteckverbinder mit Gewindekupplung und auswechselbaren Crimpkontakten, Flanschmontage (MIL-DTL-38999/20G mit Änderung 2)*

VG 95319-1007, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1007: Rundsteckverbinder mit Gewindekupplung und auswechselbaren Crimpkontakten, Einlochmontage (MIL-DTL-38999/24J)*

VG 95319-1008, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1008: Rundsteckverbinder mit Gewindekupplung und auswechselbaren Crimpkontakten (MIL-DTL-38999/26G)*

VG 95319-1010, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1010: Mutter für die Einlochmontage der Steckverbinder nach VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24H), Bauartnorm*

VG 95319-1011, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1011: Endgehäuse für Steckverbinder nach VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008 (MIL-DTL-38999, Serie III), Bauartnorm*

VG 95328-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, bis 13 A — Teil 5: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG 95236-11, *Tools for electrical components — Part 11: Crimping tools, hydraulic, detail standard*

VG 95236-12, *Tools for electrical components — Part 12: Crimping tools for contacts for connectors, hand actuated, detail standard*

VG 95236-17, *Tools for electrical components — Part 17: Tightening and releasing tools, detail standard*

VG 95236-25, *Tools for electrical components — Part 25: Turret heads for basic tool M22520/1-01, special application, detail standard*

VG 95236-27, *Tools for electrical components — Part 27: Positioners for basic tool VG 95236-103 (M22520/2-01), special application, detail standard*

VG 95319-1006, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1006: Circular connectors with threaded coupling and removable crimp contacts, wall mounting flange (MIL-DTL-38999/20G with amendment 2)*

VG 95319-1007, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1007: Circular connectors with threaded coupling and removable crimp contacts, jam-nut mounting (MIL-DTL-38999/24J)*

VG 95319-1008, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1008: Circular connectors with threaded coupling and removable crimp contacts (MIL-DTL-38999/26G)*

VG 95319-1010, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1010: Jam nut for the single hole mounting of connectors according to VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24H), detail standard*

VG 95319-1011, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1011: Backshells for connectors according to VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008 (MIL-DTL-38999, series III), detail standard*

VG 95328-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with bayonet coupling, up to 13 A — Part 5: Dimensions, masses, detail standard*

VG 95328-6, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, bis 13 A — Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze; Bauartnorm*

VG 95328-6, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with bayonet coupling, up to 13 A — Part 6: Contacts and contact inserts; detail standard*

VG 95342-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Gewindekupplung, spritzwasserdicht, bis 245 A — Teil 5: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG 95342-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with thread coupling, water-protected, up to 245 A — Part 5: Dimensions, masses, detail standard*

VG 95342-6, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Gewindekupplung, spritzwasserdicht, bis 245 A — Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm*

VG 95342-6, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with thread coupling, water-protected, up to 245 A — Part 6: Contacts and contact inserts, detail standard*

VG 96513-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Modularer Rechtecksteckverbinder — Teil 5: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm*

VG 96513-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Modular rectangular connector — Part 5: Contacts and contact inserts, detail standard*

VG 96912-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, mittlerer und hoher Poldichte, kontaktgeschützt — Teil 5: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG 96912-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with bayonet coupling, medium and high density, scoop proof — Part 5: Dimensions, masses, detail standard*

VG 96912-6, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Bajonettkupplung, mittlerer und hoher Poldichte, kontaktgeschützt — Teil 6: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm*

VG 96912-6, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors with bayonet coupling, medium and high density, scoop proof — Part 6: Contacts and contact inserts, detail standard*

VG 96917-3, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder, zweipolig — Teil 3: Maße, Masse; Bauartnorm*

VG 96917-3, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors, 2 poles — Part 3: Dimensions, mass; detail standard*

VG 96918-5, *Elektrische Steckvorrichtungen für die Energieversorgung, Bajonettkupplung, druckwasserdicht — Teil 5: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG 96918-5, *Electrical connectors for energy supply, bayonet coupling, pressure-water tight — Part 5: Dimensions, masses, detail standard*

VG 96923-3, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder, 12polig, Lötanschluss — Teil 3: Maße, Masse; Bauartnorm*

VG 96923-3, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Connectors, 12 poles, solder termination — Part 3: Dimensions, mass; detail standard*

VG 96929-4, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Hochstromsteckverbinder mit Bajonettkupplung, druckwasserdicht — Teil 4: Maße, Massen; Bauartnorm*

VG 96929-4, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — High-current connectors with bayonet coupling, pressure-water tight — Part 4: dimensions, mass, detail standard*

VG V 96930-4, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Gewindekupplung, amagnetisch — Teil 4: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG V 96930-4, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — connectors with thread coupling, non magnetic — Part 4: Dimensions, masses, detail standard*

VG V 96930-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Gewindekupplung, amagnetisch — Teil 5: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm*

VG 96933-10, *Elektrische Verbindungselemente — Teil 10: Kabelschuhe für Crimpverbindungen, Ringform, vernickelt, bis 340 °C, Bauartnorm*

VG 96933-11, *Elektrische Verbindungselemente — Teil 11: Verbinder für Crimpverbindungen ohne Kunststoffhülse, für Kupferleiter, Bauartnorm*

VG 96933-12, *Elektrische Verbindungselemente — Teil 12: Kabelschuhe für Crimpverbindungen, Stiftform, ohne Kunststoffhülse, für Kupferleiter, Bauartnorm*

VG 96933-13, *Elektrische Verbindungselemente — Teil 13: Kabelschuhe für Crimpverbindungen, Ringform, ohne Kunststoffhülse, für Kupferleiter, Bauartnorm*

VG 96933-20, *Elektrische Verbindungselemente — Teil 20: Aderendhülsen, Bauartnorm*

VG 96933-105, *Elektrische Verbindungselemente — Teil 105: Kabelschuhe und Verbinder für Crimpverbindungen, Auswahl aus SAE AS 7928/5A, SAE AS 20659C, SAE AS 25036C, SAE AS 25274A und SAE AS 81824/1*

VG 96944-4, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Schaltleistung, L + N + PE mit Pilotkontakt, 250 V, 16 A, 3 L + N + PE mit Pilotkontakt, 500 V, 25 A, 3 L + N + PE mit Pilotkontakt, 500 V, 63 A, mit Gewindekupplung, geschirmt, druckwasserdicht — Teil 4: Maße, Massen, Bauartnorm*

VG 96944-5, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Steckverbinder mit Schaltleistung, L + N + PE mit Pilotkontakt, 250 V, 16 A, 3 L + N + PE mit Pilotkontakt, 500 V, 25 A, 3 L + N + PE mit Pilotkontakt, 500 V, 63 A, mit Gewindekupplung, geschirmt, druckwasserdicht — Teil 5: Kontakte und Kontakteinsätze, Bauartnorm*

VG V 96930-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — connectors with thread coupling, non magnetic — Part 5: Contacts and contact inserts, detail standard*

VG 96933-10, *Electrical connection elements — Part 10: Terminal lugs for crimp connections, ring shape, nickel plated, up to 340 °C, detail standard*

VG 96933-11, *Electrical connection elements — Part 11: Splices for crimp-connections, without plastic sleeve, for copper conductors, detail standard*

VG 96933-12, *Electrical connection elements — Part 12: Terminal pins for crimp-connections, without plastic sleeve, for copper conductors, detail standard*

VG 96933-13, *Electrical connection elements — Part 13: Terminal lugs for crimp-connections, ring shape, without plastic sleeve, for copper conductors, detail standard*

VG 96933-20, *Electrical connection elements — Part 20: End-sleeves for cores, detail standard*

VG 96933-105, *Electrical connection elements — Part 105: Terminal lugs and splices for crimp connections, selection from SAE AS 7928/5A, SAE AS 20659C, SAE AS 25036C, SAE AS 25274A and SAE AS 81824/1*

VG 96944-4, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — connector with breaking capacity, L + N + PE with pilot contact, 250 V, 16 A, 3 L + N + PE with pilot contact, 500 V, 25 A, 3 L + N + PE with pilot contact, 500 V, 63 A, connector with threaded coupling, screened, pressure-water tight — Part 4: Dimensions, masses, detail standard*

VG 96944-5, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — connector with breaking capacity, L + N + PE with pilot contact, 250 V, 16 A, 3 L + N + PE with pilot contact, 500 V, 25 A, 3 L + N + PE with pilot contact, 500 V, 63 A, connector with threaded coupling, screened, pressure-water tight — Part 5: Contacts and contact inserts, detail standard*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach VG 96927-2 und der folgende Begriff.

3.1

Crimpeinsatz

in das Crimpwerkzeug eingesetzte Aufnahmen, Crimpambosse, Crimpbacken, Crimpköpfe, Crimpstempel und Positionierstücke

4 Werkzeuge, Abisolierlängen und Blindstopfen

4.1 Allgemeines

Für die werkseitige Konfektionierung (nicht Truppeninstandhaltung) dürfen auch andere Werkzeuge nach Angaben der zugelassenen Bauelemente-Hersteller verwendet werden.

Bei der Auswahl der Leitungen ist darauf zu achten, dass der Außendurchmesser der Isolation einen maßgeblichen Einfluss auf die Dichtigkeit des Steckverbindersystems darstellt.

3 Terms and definitions

For the purpose of this document, the terms and definitions given in VG 96927-2 and the following terms and definitions apply.

3.1

crimp insert

in the crimping tool inserted locators, crimp anvils, crimp dies, crimp turrets, crimp indentors and positioners

4 Tools, wire stripping length and sealing plugs

4.1 General

For the cabling in factory (not for maintenance in the army) other tools in accordance with approved component manufacturer's data may be used.

When selecting cables and wires it shall be considered that the external diameter of the insulation has an important influence on the tightness of the connector systems.

4.2 VG 95234 und VG 95342

4.2 VG 95234 and VG 95342

Tabelle 1 (1 von 8)

Table 1 (1 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342						
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
24	0,2	P10-001 ^b		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA006	-	-	VG95236T04E0001 mit with VG95236T04EA001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB001	-
				VG95236T25A0002		blau blue	4				
24	0,2	S10-001 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA001	
				VG95236T25A0002		blau blue	4				
-	0,4	P10-001 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB001	
				VG95236T25A0002		blau blue	4				
-	0,4	S10-001 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA001	
				VG95236T25A0002		blau blue	4				
-	0,75	P10 ^b		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA006	-	-	VG95236T04E0001 mit with VG95236T04EA001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB001	-
				VG95236T25A0002		schwarz black	4				
-	0,75	S10 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA001	
				VG95236T25A0002		rot/blau red/blue	4				
18	0,93	P10 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB001	
				VG95236T25A0002		schwarz black	4				
18	0,93	S10 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA001	
				VG95236T25A0002		rot/blau red/blue	4				
-	1,0	P10 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB001	
				VG95236T25A0002		schwarz black	4				
-	1,0	S10 ^b		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA006	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA001	
				VG95236T25A0002		rot/blau red/blue	4				

Tabelle 1 (2 von 8)
Table 1 (2 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342						
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
26	0,13	P15S-001		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA003	-	-	VG95236T04A0001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	-
						VG95236T25A0001	blau blue	5			
26	0,13	S15S-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA003	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0001	blau blue	5			
22	0,33	P15S-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5			
22	0,33	S15S-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5			

Tabelle 1 (3 von 8)
Table 1 (3 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342						
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
22	0,33	P15S-002		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA004	-	-	VG95236T04A0001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	-
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5			
22	0,33	S15S-002		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5			
20	0,6	P15S-002		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5			
20	0,6	S15S-002		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5			
-	1,0	P15S		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA003	-	-	VG95236T04A0001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	VG95236T04D0001
						VG95236T25A0001	blau blue	5			
-	1,0	S15S		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	schwarz black	5			
16	1,3	P15S		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA003	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0001	blau blue	6			
16	1,3	S15S		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	schwarz black	6			
-	1,5	P15S		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA003	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0001	blau blue	6			
-	1,5	S15S		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA004	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	schwarz black	6			

Tabelle 1 (4 von 8)
Table 1 (4 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342						
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
26	0,13	P15-001		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA001	-	-	VG95236T04A0001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	-
						VG95236T25A0001	blau blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
26	0,13	S15-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	blau blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
22	0,33	P15-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA001	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0001	rot/blau red/blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
22	0,33	S15-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
20	0,6	P15-002		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA001	-	-	VG95236T04A0001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	VG95236T04D0001
						VG95236T25A0001	rot red	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
20	0,6	S15-002		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	rot red	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
22	0,33	P15-002		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA001	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0001	rot/blau red/blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
22	0,33	S15-002		6,2 (+0,5/0)		VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
-	1,0	P15		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA001	-	-	VG95236T04A0001	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	VG95236T04D0001
						VG95236T25A0001	rot/blau red/blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
-	1,0	S15		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	5		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
16	1,3	P15		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA001	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0001	rot/blau red/blue	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
16	1,3	S15		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
-	1,5	P15		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA001	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB002	
						VG95236T25A0001	rot/blau red/blue	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
-	1,5	S15		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA002	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	
						VG95236T25A0002	rot/blau red/blue	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA002	

Documents

Tabelle 1 (5 von 8)
Table 1 (5 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342							
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin	
AWG	mm²											
18	0,75	P25-001		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA005	-	-	VG95236T04A0002	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003	-	
						VG95236T25A0002	schwarz black	7		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
18	0,75	S25-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
						VG95236T25A0002	schwarz black	7		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
16	1,3	P25-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
						VG95236T25A0002	schwarz black	7		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
16	1,3	S25-001		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
						VG95236T25A0002	schwarz black	7				
16	1,3	P25 P25A		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA005	-	-	VG95236T04A0002	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003	VG95236T04D0002	
						VG95236T25A0001	gelb yellow	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
16	1,3	S25 S25A		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
						VG95236T25A0002	gelb yellow	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
-	1,5	P25 P25A		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
						VG95236T25A0001	gelb yellow	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
-	1,5	S25 S25A		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
						VG95236T25A0002	gelb yellow	6		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
14	1,9	P25 P25A		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003		
						VG95236T25A0001	gelb yellow	7		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003		
14	1,9	S25 S25A		6,2 (+0,5/0)			VG95236T12AA005	-		-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003
							VG95236T12AA005	-		-		VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003
-	2,5	P25 P25A		6,2 (+0,5/0)		VG95236T25A0001	gelb yellow	7	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003			
						VG95236T12AA005	-	-	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CA003			
-	2,5	S25 S25A		6,2 (+0,5/0)								

Tabelle 1 (6 von 8)
Table 1 (6 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342						
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
12	2,97	P25 P25A		6,2 (+0,5/0)	VG95236T12A0001 oder or M22520/1-01	VG95236T12AA005	-	-	VG95236T04A0002	VG95236T04C0001 mit with VG95236T04CB003	VG95236T04D0002
						VG95236T25A0001	gelb yellow	8			
12	2,97	S25 S25A		6,2 (+0,5/0)		VG95236T12AA005	-	-		VG95236T04C0001 mit with	
						VG95236T25A0002	gelb yellow	8		VG95236T04CA003	
-	2,5	P60-001	VG 95218T020A017	11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB007	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA001	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC001	-
-	2,5	S60-001		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB001	
-	6	P 60	VG 95218T020A010	11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB007	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA001	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC001	-
-	6	S 60		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB001	
-	10	P100	VG 95218T020A011	11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB007	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA001	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC001	-
-	10	S100		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB001	

Tabelle 1 (7 von 8)
Table 1 (7 of 8)

VG 95234 und VG 95342					VG 95234 and VG 95342						
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
8	8	P8		11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB007	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA001	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC001	-
8	8	S8		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB001	
-	10	P8		11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB007	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA001	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC001	-
-	10	S8		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB001	
6	13	P160-001		11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB008	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA002	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC002	-
	13	S160-001		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB002	
-	16	P160		11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB008	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA002	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC002	-
-	16	S160		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB002	
-	16	P4		11,8 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB008	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA002	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC002	-
-	16	S4		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB002	
4	21	P4		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC002	
4	21	S4		11,8 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB002	

Tabelle 1 (8 von 8)
Table 1 (8 of 8)

VG 95234 und VG 95342			VG 95234 and VG 95342								
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact ^a size	Kabel, Leitung Cable, insulated wire	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerkzeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²										
-	25	P500-001		14 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB009	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA003	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC003	-
-	25	S500-001		14 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB003	
2	35	P500-002		14 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB009	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA003	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC003	-
2	35	S500-002		14 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB003	
-	50	P500		14 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB009	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA003	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC003	-
-	50	S500		14 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB003	
0	50	P0		14 (+0,5/0)	VG95236T11A0001 oder or VG95236T11B0001	VG95236T11AB009	-	-	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BA003	VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BC003	-
0	50	S0		14 (+0,5/0)						VG95236T04B0001 mit with VG95236T04BB003	
^a Kontakt-BIN-Code und Blindstopfen siehe Tabelle 2 ^b Nur für VG 95234											
^a Contact-BIN-code and sealing plug see Table 2 ^b Only for VG 95234											

Prüflehren: M22520/3-1 nach SAE AS 22520/3B

Gauges: M22520/3-1 according to SAE AS 22520/3B

Tabelle 2
Table 2

Kontaktgröße nach Contact size according to VG 95234-6		Kontakt-BIN-Code nach Contact-BIN-code according to SAE AS 39029C ^a	Blindstopfen Sealing plug	
Metrisch Metric	AWG		Bezeichnung Designation	Farbe Colour
10	-	-	VG 95234B20	rot red
15S/15	-	-	VG 95234B16	blau blue
			VG 95234B16S	keine non
25/25A	-	-	VG 95234B12	gelb yellow
60/100	8	-	VG 95234B8	weiß white
160	4	-	VG 95234B4	grün green
500	0	-	VG 95234B0	schwarz black
^a Nur zur Information		^a Only for information		

4.3 VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008

4.3 VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008

Tabelle 3 (1 von 4)

Table 3 (1 of 4)

VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008						VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008					
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe nach Contact size ^a according to SAE AS 39029C	Abisolier- länge Wire stripping length	Crimpwerk- zeug Crimping tool	Crimpein- sätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbau- werkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbau ^b werkzeug Kontakt Extraction ^b tool contact	Ausbau- werkzeug Kontakt Extraction tool contact	Kunststoff Ein- und Ausbau- werkzeug Plastic insertion and removal tool
AWG	mm ²		mm								
28	0,079	P22D	3,5 (+0,3/0)	M22520/2-01	M22520/2-09	-	1	M81969/8-01	M81969/8-02	VG95236T04 G0001 VG95236T04 GA004	M81969/14-01
28	0,079	S22D			M22520/2-07	-	1				
-	0,10	P22D			M22520/2-09	-	1				
-	0,10	S22D			M22520/2-07	-	1				
26	0,14	P22D			M22520/2-09	-	2				
26	0,14	S22D			M22520/2-07	-	2				
-	0,15	P22D			M22520/2-09	-	2				
-	0,15	S22D			M22520/2-07	-	2				
24	0,24	P22D			M22520/2-09	-	3				
24	0,24	S22D			M22520/2-07	-	3				
-	0,25	P22D			M22520/2-09	-	3				
-	0,25	S22D			M22520/2-07	-	3				
22	0,34	P22D			M22520/2-09	-	4				
22	0,34	S22D			M22520/2-07	-	4				
-	0,4	P22D			M22520/2-09	-	5				
-	0,4	S22D			M22520/2-07	-	5				

Tabelle 3 (2 von 4)
Table 3 (2 of 4)

VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008							VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008					
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe nach Contact size ^a according to SAE AS 39029C	Abisolier- länge Wire stripping length	Crimpwerk- zeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Einstellung Selector positions		Einbau- werkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbau ^b werkzeug Kontakt Extraction ^b tool contact	Ausbau- werkzeug Kontakt Extraction tool contact	Kunststoff Ein- und Ausbau- werkzeug Plastic insertion and removal tool
AWG	mm ²		mm									
24	0,24	P20	5,5 (+0,5/0)	M22520/1-01 oder or M22520/2-01	M22520/2-04 ^c oder or M22520/2-10 ^d	rot ^c red ^c	1 ^c	4 ^d	M81969/8-05	M81969/8-06	VG95236T04 G0001 VG95236T04 GA003	M81969/14-10
24	0,24	S20					1 ^c	4 ^d				
-	0,25	P20					2 ^c	5 ^d				
-	0,25	S20					2 ^c	5 ^d				
22	0,34	P20					3 ^c	6 ^d				
22	0,34	S20					3 ^c	6 ^d				
-	0,4	P20					3 ^c	6 ^d				
-	0,4	S20					3 ^c	6 ^d				
-	0,5	P20					3 ^c	6 ^d				
-	0,5	S20					3 ^c	6 ^d				
-	0,6	P20					3 ^c	6 ^d				
-	0,6	S20					3 ^c	6 ^d				
20	0,62	P20					3 ^c	6 ^d				
20	0,62	S20					3 ^c	6 ^d				

Tabelle 3 (3 von 4)
Table 3 (3 of 4)

VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008						VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008					
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe nach Contact size ^a according to SAE AS 39029C	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbau- werkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbau- werkzeug Kontakt Extraction tool contact	Ausbau- ^b werkzeug Kontakt Extraction ^b tool contact	Kunststoff Ein- und Ausbau- werkzeug Plastic insertion and removal tool
AWG	mm ²										
-	0,6	P16	5,5 (+0,5/0)	M22520/1-01	M22520/1-04	blau blue	4	M81969/8-07	M81969/8-08	VG95236T04 G0001 VG95236T04 GA002	M81969/14-03
-	0,6	S16					4				
20	0,62	P16					4				
20	0,62	S16					5				
-	0,75	P16					5				
-	0,75	S16					6				
18	0,93	P16					6				
18	0,93	S16					6				
-	1,0	P16					7				
-	1,0	S16									
-	1,2	P16									
-	1,2	S16									
16	1,3	P16									
16	1,3	S16									
-	1,5	P16									
-	1,5	S16									

Tabelle 3 (4 von 4)
Table 3 (4 of 4)

VG 95319-1006, VG 95319-1007 und VG 95319-1008						VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008					
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe nach Contact size ^a according to SAE AS 39029C	Abisolier- länge Wire stripping length mm	Crimpwerk- zeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farb- code Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbau- werkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbau- ^b werkzeug Kontakt Extraction ^b tool contact	Ausbau- werkzeug Kontakt Extraction tool contact	Kunststoff Ein- und Ausbau- werkzeug Plastic insertion and removal tool
AWG	mm ²										
-	1,5	P12	5,5 (+0,5/0)	M22520/1-01	M22520/1-04	gelb yellow	7	M81969/8-09	M81969/8-10	VG95236T04 G0001 VG95236T04 GA001	M81969/14-04
-	1,5	S12					7				
14	1,9	P12					8				
14	1,9	S12					8				
-	2,0	P12					8				
-	2,0	S12					8				
-	2,5	P12					8				
-	2,5	S12					8				
12	2,97	P12					8				
12	2,97	S12					8				
-	3,0	P12					8				
-	3,0	P12					8				
^a Kontakt-BIN-Code und Blindstopfen siehe Tabelle 7						^a Contact-BIN-code and sealing plug see Table 7					
^b Für nicht verdrahtete Kontakte mit Sonden						^b For unwired contacts with probes					
^c Crimpeinsatz, Farbcode und Selector-Einstellung für M22520/1-01						^c Crimping locator, colour code and selector positions for M22520/1-01					
^d Crimpeinsatz und Selector-Einstellung für M22520/2-01						^d Crimping locator and selector positions for M22520/2-01					

Prüflehren: M22520/3-1 nach SAE AS 22520/3B

Gauges: M22520/3-1 according to SAE AS 22520/3B

4.4 VG 95328

4.4 VG 95328

Tabelle 4 (1 von 2)

Table 4 (1 of 2)

VG 95328			VG 95328								
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact size ^a	Abisolierlänge Wire stripping length	Crimpwerk- zeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farbcode Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions		Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerk- zeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²		mm				c	d			
24	0,24	P20C	4,5 (+0,5/0)	M22520/1-01 ^c oder or M22520/2-01 ^d	M22520/1-02 ^c oder or M22520/2-02 ^d	-	2	5	M81969/17-03	M81969/19-06	-
24	0,24	S20C					2	6			
-	0,25	P20C					3	6			
-	0,25	S20C					3	7			
22	0,34	P20C					4	7			
22	0,34	S20C					4	7			
-	0,4	P20C					4	7			
-	0,4	S20C					4	7			
-	0,5	P20C					4	7			
-	0,5	S20C					4	7			
-	0,6	P20C					4	7			
-	0,6	S20C					4	7			
20	0,62	P20C					4	7			
20	0,62	S20C					4	7			

Tabelle 4 (2 von 2)
Table 4 (2 of 2)

VG 95328			VG 95328							
Leiterquerschnitt Wire cross-section		Kontakt- ^a größe Contact size ^a	Abisolierlänge Wire stripping length	Crimpwerkzeug Crimping tool	Crimpeinsätze Crimp inserts	Farbcode Colour code	Selector- Ein- stellung Selector positions	Einbauwerkzeug Kontakt Insertion tool contact	Ausbauwerk- zeug Kontakt Extraction tool contact	Führungsstift Guide pin
AWG	mm ²		mm							
-	0,6	P16	6,0 (+0,5/0)	M22520/1-01	M22520/1-02	blau blue	4	M81969/17-04	M81969/19-01	-
-	0,6	S16					4			
20	0,62	P16					5			
20	0,62	S16					5			
-	0,75	P16					5			
-	0,75	S16					5			
18	0,93	P16					5			
18	0,93	S16					5			
-	1,0	P16					6			
-	1,0	S16					6			
-	1,2	P16					6			
-	1,2	S16					6			
16	1,3	P16					6			
16	1,3	S16					6			
-	1,5	P16					6			
-	1,5	S16					6			
14	1,9	P12 ^b	6,0 (+0,5/0)	M22520/1-01	M22520/1-02	gelb yellow	7	M81969/17-05	M81969/19-02	-
14	1,9	S12 ^b					7			
-	2,0	P12 ^b					7			
-	2,0	S12 ^b					7			
-	2,5	P12 ^b					8			
-	2,5	S12 ^b					8			
12	2,97	P12 ^b					8			
12	2,97	S12 ^b					8			
-	3,0	S12 ^b					8			
-	3,0	S12 ^b					8			
^a Blindstopfen siehe Tabelle 5					^a Sealing plug see Table 5					
^b Nicht in VG 95328-6 enthalten					^b Not in VG 95328-6 contained					
^c und ^d siehe Spalte Selektoreinstellung					^c and ^d see column selector positions					

Prüflehren: M22520/3-1 nach SAE AS 22520/3B

Gauges: M22520/3-1 according to SAE AS 22520/3B